

# MAHOVI

MANUAL  
**MAH-4018**



**MAH-4018**

# **MANUAL DE INSTRUÇÃO**

## **MODELO: MAH-4018**

Extrator Pneumático de Óleo - MAH-4018



**Leia todo o manual cuidadosamente**

## Especificações:

Função	coletar resíduos de óleo da caixa de engrenagens do veículo ou do motor
Potência	Ar comprimido
Consumo de ar	Cerca de 200L/min
Pressão de entrada de ar	87~116PSI/6~8Bar
Pressão de ejeção de óleo	10~14PSI/0,7 ~ 1Bar
Grau de Vácuo	0 ~ -14PSI/0~-1Bar
Capacidade do tanque	70L
Capacidade do cilindro de perspex (praticável/total)	9/10L
Capacidade da bandeja de coleta	16L
Altura	Cerca de 1350mm~1750mm
Temperatura de Trabalho	40~60°C(para óleo do motor)

## Salve este manual:

Você precisará do manual para os avisos e precauções de segurança, instruções de montagem, procedimentos de operação e manutenção, lista de peças e diagrama.

- Guarde sua Nota Fiscal com este manual.
- Escreva o número da fatura na parte interna da capa.
- Guarde o manual e a fatura em um local seguro e seco para referência futura.

## Regras gerais de Segurança:

### Atenção!

**LEIA E COMPREENDA TODAS AS INSTRUÇÕES.** O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em ferimentos graves.  
**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**

## Avisos e Precauções de Segurança:

**AVISO:** Ao usar a ferramenta, as precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas para reduzir o risco de ferimentos pessoais e danos ao equipamento.

1. Mantenha a área de trabalho limpa. Áreas desordenadas convidam a lesões.
2. Observe as condições da área de trabalho. Não use máquinas ou ferramentas elétricas em locais úmidos ou molhados. Não se exponha à chuva. Mantenha a área de trabalho bem iluminada. Não use ferramentas elétricas na presença de gases ou líquidos inflamáveis.
3. Mantenha as crianças afastadas. Crianças nunca devem ser permitidas na área de trabalho. Não os deixe manusear máquinas, ferramentas ou cabos de extensão.

## Avisos e Precauções de Segurança:

4. Armazene o equipamento ocioso. Quando não estiverem em uso, as ferramentas devem ser armazenadas em local seco para inibir a ferrugem. Sempre tranque as ferramentas e mantenha-as fora do alcance das crianças.
5. Evite partidas não intencionais. Certifique-se de que a pressão do ar esteja na posição desligada quando não estiver em uso e antes de fazer a conexão da mangueira.
6. Fique alerta. Observe o que você está fazendo, use o bom senso. Não opere nenhuma ferramenta quando estiver cansado.
7. Verifique se há peças danificadas. Antes de usar qualquer ferramenta, qualquer peça que pareça danificada deve ser cuidadosamente verificada para determinar se funcionaria corretamente e executaria a função pretendida. Verifique o alinhamento e a ligação das peças móveis; quaisquer peças quebradas ou acessórios de montagem; e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento adequado. Qualquer peça danificada deve ser devidamente reparada ou substituída por um técnico qualificado. Não use a ferramenta se algum controle ou interruptor não funcionar corretamente.
8. Peças e acessórios de reposição. Ao fazer a manutenção, use apenas peças de reposição idênticas. O uso de quaisquer outras peças anulará a garantia. Use apenas acessórios destinados ao uso com esta ferramenta.
9. Não opere a ferramenta se estiver sob a influência de álcool ou drogas. Leia os rótulos de advertência se estiver tomando medicamentos prescritos para determinar se seu julgamento ou reflexos estão prejudicados ao tomar medicamentos. Se houver alguma dúvida, não opere a ferramenta.
10. Manutenção. Para sua segurança, o serviço e a manutenção devem ser realizados regularmente por um técnico qualificado.

*Nota: O desempenho desta ferramenta pode variar dependendo das variações na pressão do ar e na capacidade do compressor.*

## Avisos e Precauções de Segurança:

Este equipamento foi projetado para ser operado por pessoal qualificado. Ele só deve ser operado após a leitura e compreensão dos avisos de segurança e procedimentos operacionais neste manual de instruções.

1. Não fume perto deste equipamento.
2. Use em uma área bem ventilada.
3. Quando forem encontrados vazamentos no equipamento ou nas mangueiras, desligue imediatamente a pressão do ar e repare os vazamentos.
4. Não exceda a pressão de ar operacional recomendada. Isso pode danificar o equipamento.
5. Mantenha um extintor tipo ABC por perto em caso de incêndio.
6. Sempre proteja sua pele e olhos do contato com óleo e solventes.
7. Não ligue o motor durante o tempo de extração do óleo. Caso contrário, causará danos nas sondas de extração e ferimentos nas pessoas.

## Avisos e Precauções de Segurança:

8. Tenha cuidado com o óleo extraído do veículo, pois a temperatura do óleo está alta, sempre entre 40~60°C.
9. O óleo usado deve ser descartado ou reciclado adequadamente. Entre em contato com a autoridade local de resíduos líquidos/sólidos para obter informações sobre reciclagem.
10. Pode ser usado com outro óleo de motor mecânico, lubrificantes, bem como armazenamento temporário. Fluido de freio, gasolina, diesel e outros líquidos que contenham metanol e cetonas ou inflamáveis são estritamente proibidos.

## Aviso:

1. Por favor, leia este Manual cuidadosamente e compreenda-o completamente antes da operação.
2. Para evitar o envelhecimento das peças de borracha, não exponha a máquina à luz do sol; não deposite a máquina em local úmido, ela deve ser armazenada em local seco com boa ventilação. Devido às multifunções, a máquina está equipada com muitos acessórios, deve ser cuidada por um técnico especial.
3. Esta máquina foi testada rigorosamente antes de sair da nossa fábrica, mas o operador deve obedecer aos nossos regulamentos de operação. Por favor, não tente desmontá-lo e repará-lo sozinho, se você encontrar alguma falha, entre em contato com nossos distribuidores locais ou nossa empresa.
4. Após o uso, sempre corte a conexão com o compressor de ar e recupere todo o tubo em seu lugar original.
5. Não abaixe a pressão mínima necessária na entrada de ar. Não exceda a pressão máx. de entrada de ar necessária.
6. Não desmonte esta máquina por pessoal não qualificado ou não autorizado. Caso contrário, evitará a garantia.
7. Se você tiver alguma dúvida, entre em contato com nossos distribuidores locais ou escritórios de serviço.
8. Entrada de ar e drenagem de óleo: a válvula de esfera deve ser a confirmação de operação fechada.

## Transporte e desembalagem:

Ao desembalar, verifique se todas as peças estão incluídas. Consulte a seção Montagem e o Desenho de Montagem e a Lista de Peças no final deste manual.

Para o transporte do produto embalado, consulte a Fig.1 abaixo:

Uma vez que o produto tenha sido desembalado, verifique se o manual de instruções está lá, se o material está completo e não há peças que tenham sido visivelmente danificadas. **Se alguma peça estiver faltando ou quebrada, entre em contato com o distribuidor local o mais rápido possível.** Remova o conteúdo das embalagens e coloque-as em uma área de armazenamento inacessível a crianças ou animais.

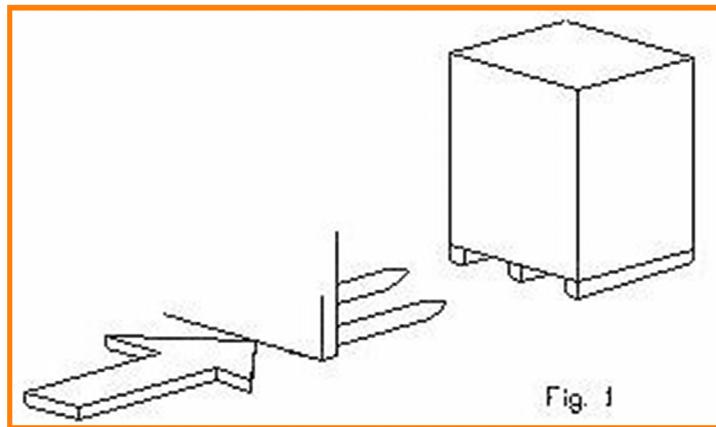


Fig. 1

## Na embalagem, você encontrará:

- a) Um Tanque/Reservatório de Óleo Completo
- b) Um Vidro/Cilindro de Medição Completo
- c) Uma tigela/bandeja de coleta de óleo
- d) Um filtro
- e) Sondas 5 pçs com manga
- f) Manual do Usuário

## Características:

Este tipo de vidro de medição usa o equipamento à prova de explosão, pode proteger eficazmente a segurança da máquina e do operador, com patente exclusiva. Detém a patente exclusiva. Imitação não é permitida.

Uma vez que o produto tenha sido desembalado, verifique se o manual de instruções está lá, se o material está completo e não há peças que tenham sido visivelmente danificadas. **Se alguma peça estiver faltando ou quebrada, entre em contato com o distribuidor local o mais rápido possível.** Remova o conteúdo das embalagens e coloque-as em uma área de armazenamento inacessível a crianças ou animais.

## Instruções de montagem:

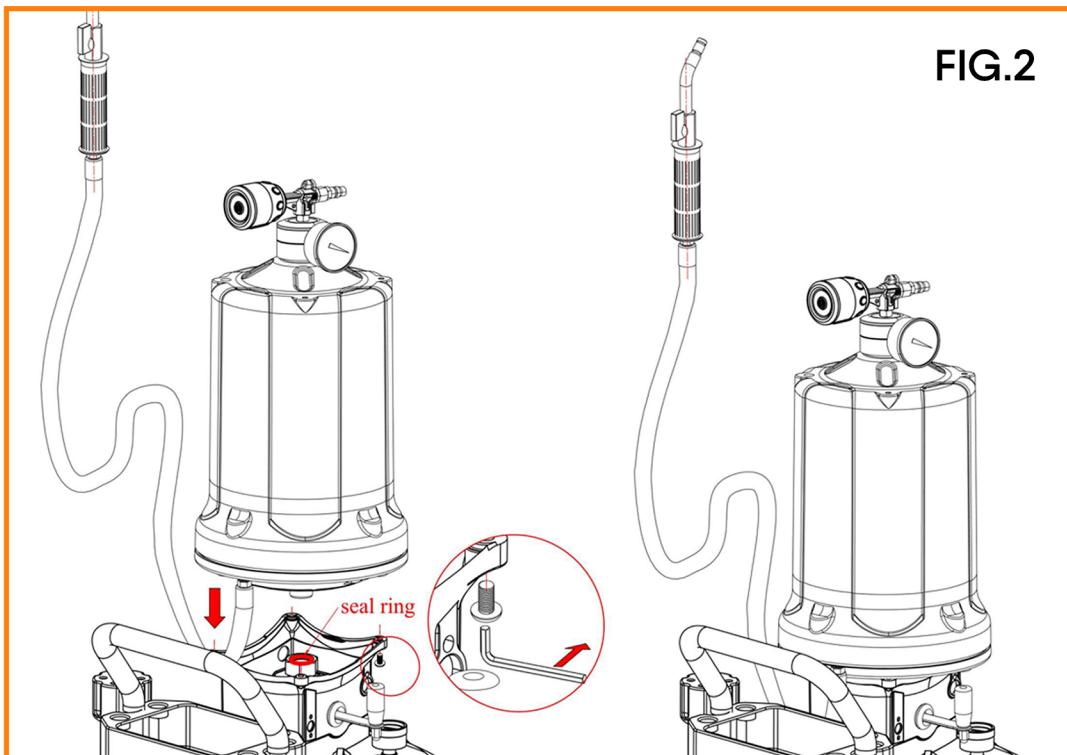


FIG.2

## Instruções de montagem:

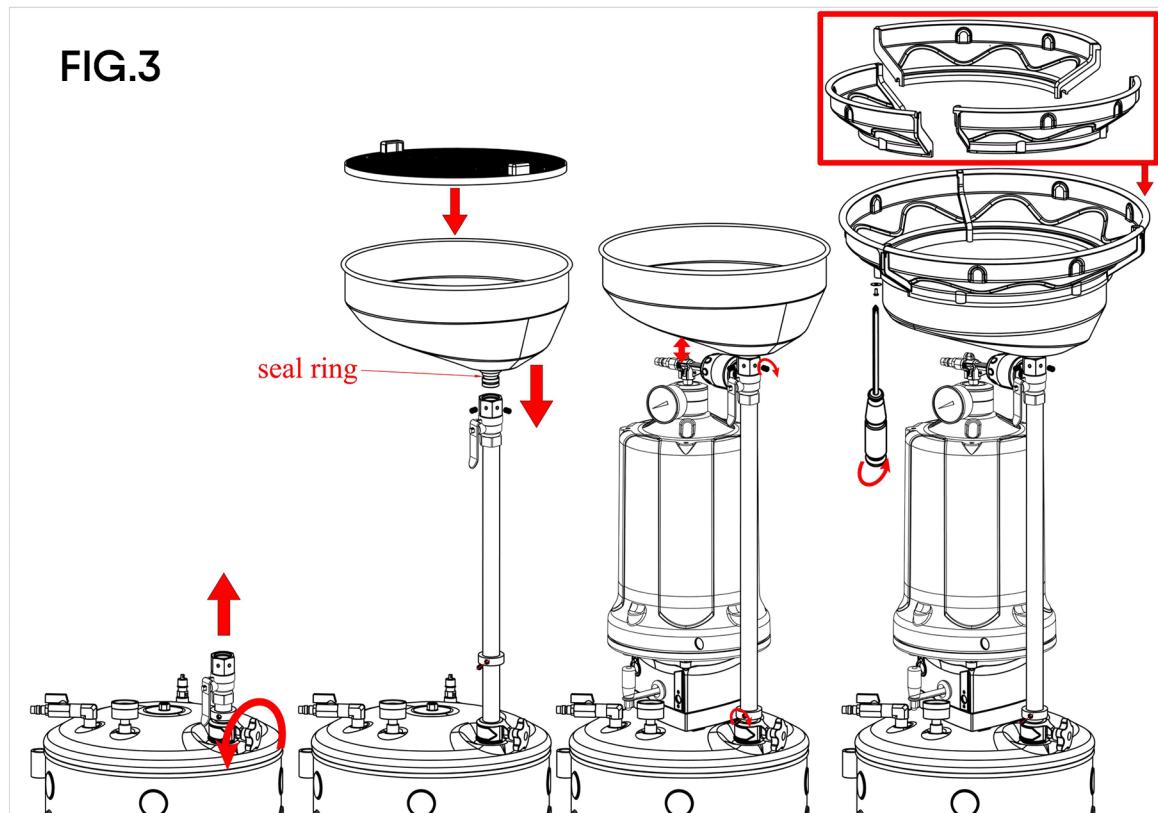
### Cilindro de Configuração (FIG.2)

1. Consulte a FIG. 2 à direita para instalar o cilindro na base do tanque de óleo.
2. Para não danificar o anel de vedação, recomenda-se aplicar um pouco de óleo na junta.
3. Aperte o parafuso. Nota: A mangueira de óleo de extração está perto da caixa de ferramentas.

### Bandeja de óleo (FIG.3)

1. Abra a caixa para retirar a bandeja de óleo, verifique se há algum dano. Em caso afirmativo, entre em contato com seu distribuidor imediatamente.

**FIG.3**



### Bandeja de óleo (FIG.3)

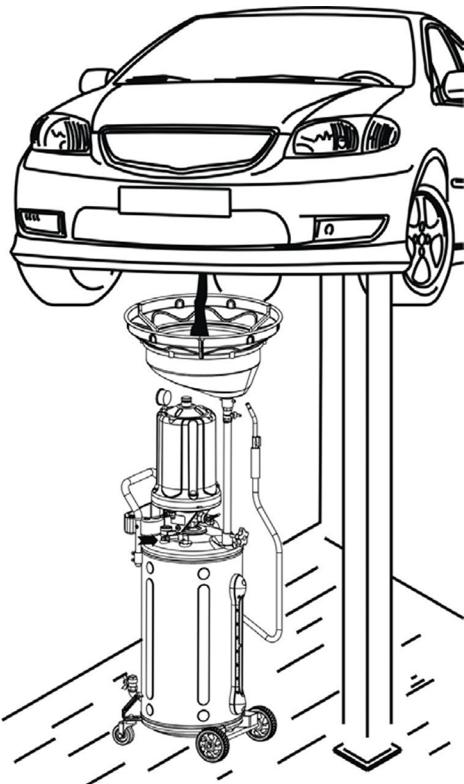
2. Puxe o poste de elevação e instale a bandeja de óleo no poste de elevação.
3. Instale e fixe a bandeja de óleo, a extensão e o funil de extensão juntos.
4. Certifique-se de que o poste de elevação esteja perpendicular ao equipamento.
5. Levante a bandeja de óleo acima do cilindro com 1 cm de altura durante a instalação do cilindro. Fixe o poste de elevação na posição para evitar esfregar um contra o outro.
6. Insira as peças do funil de extensão em seu slot de colisão uma a uma, pressione-o no botão até que cada peça fique nivelada.
7. Aperte o parafuso.

### Instruções de operação:

#### Coletas de Óleo (FIG.4)

1. Levante o veículo e empurre a máquina para o local logo abaixo da saída de óleo do motor.
2. Ligue a válvula de esfera 4 no início.
3. Abra a válvula esférica sob a bandeja de óleo e desparafuse o bujão de drenagem de óleo do motor.

**FIG.4**



### **Coletas de Óleo (FIG.4)**

4. Em seguida, o óleo é transferido da bandeja de óleo para o tanque de óleo.
5. Aparafuse o bujão de drenagem do veículo.

#### Geração de Vácuo

Pressão do ar de operação: 87~116PSI / 6~8 bar Consumo de ar: 52 galões/min (cerca de 200L/min.)

Se for realizar vácuo apenas na cúpula (FIG.9)

1. Desligue a válvula esférica da máquina 3 e a válvula de extração 6 (fixe na mangueira de extração)
2. Conecte o ar comprimido à entrada de ar da máquina 1.
3. Ligue gradualmente a válvula de entrada de ar (que é equipada pelo próprio cliente) para geração de vácuo.
4. Quando o ponteiro chegar na área MAX do vacuômetro 2, desligue a válvula de entrada de ar (tempo estimado para geração de vácuo dentro de 20~30 segundos, se a extração contínua for necessária, deixe-a abrir).
5. Agora está pronto para extração

### **Esvaziar todos os reservatórios do equipamento (FIG.9)**

1. Desligue todas as válvulas antes de aspirar.
2. Conecte o ar comprimido à entrada de ar da máquina 1.
3. Abra a válvula esférica 3.

## Esvaziar todos os reservatórios do equipamento (FIG.9)

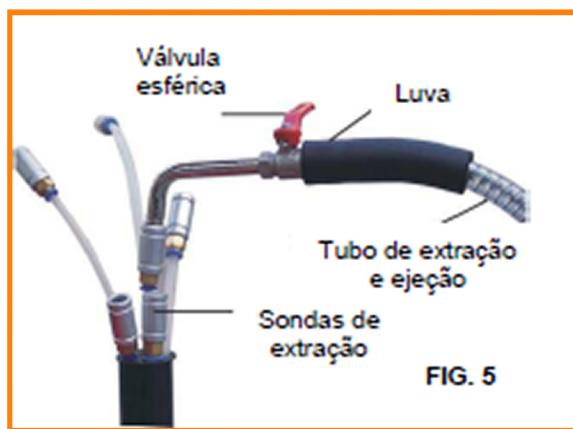
4. Ligue gradualmente a válvula de entrada de ar (que é equipada pelo próprio cliente) para geração de vácuo.
5. Quando o ponteiro chegar à área MÁX. no medidor de vácuo 2, desligue a válvula de entrada de ar (tempo estimado para geração de vácuo dentro de 4~5 minutos) (se for necessária extração contínua, deixe-a abrir)
6. Agora está pronto para extração

### Dicas

1. Benefícios para ligar gradual e lentamente a válvula de entrada de ar para reduzir o consumo de ar e uma velocidade mais rápida para geração de vácuo.
2. Os benefícios para a geração de vácuo do cilindro e do tanque de óleo estão aumentando a velocidade da transferência de óleo.
3. Sugerimos extrair ambos a vácuo quando a máquina precisar ser usada no local sem compressor de ar. O que beneficiará o longo tempo de trabalho contínuo.

## Extração de Óleo (FIG.9)

1. Após o vácuo, escolha a sonda adequada (que é o maior diâmetro que pode ser inserido no motor) e conecte-a firmemente ao conector do tubo de extração.
2. Insira a extremidade da sonda no orifício de entrada de óleo do motor



3. Ligue a válvula esférica 6.
4. Se o óleo usado for extraído apenas para o cilindro. Certifique-se de que a válvula esférica 3 esteja fechada.
5. Se o óleo residual for extraído para o tanque de óleo através do cilindro. Por favor, abra a válvula esférica 3 em conformidade. Aviso: Além disso, o tanque de óleo precisa ser aspirado antes da operação de extração.
6. Após terminar a extração, desligue a válvula de esfera 6 no tubo de extração.

## Extração de Óleo (FIG.9)

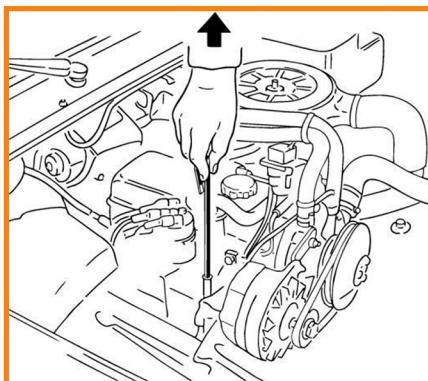


FIG. 6

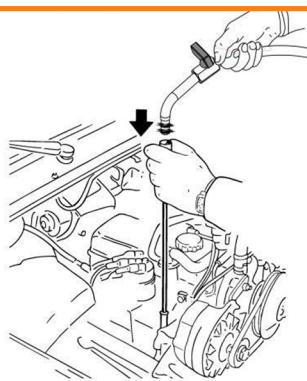


FIG. 7

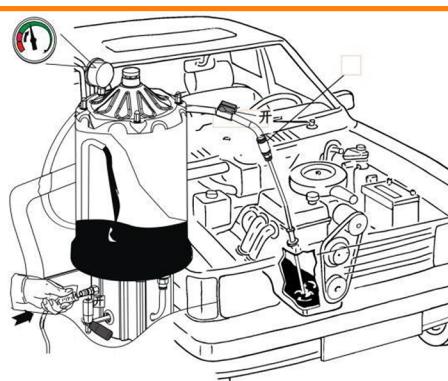


FIG. 8

**Nota:** Extração de óleo quente, temperatura máx. para óleo 60°C. Por favor, não exceda 60°C. Por favor, segure a manga preta para evitar escaldar.

## Ejeção(FIG.9)

Ejeção de óleo do cilindro para o tanque de óleo inferior

1. Quando o nível de óleo atingir a linha de aviso de 'PARADA' do cilindro, esvazie o cilindro com ejeção de óleo.
2. Ligue a válvula de esfera 7 no início.
3. Ligue a válvula de esfera 3, ao mesmo tempo, ligue a válvula de esfera mini 6 da mangueira para liberar a pressão do cilindro e o dreno de óleo para o tanque de óleo.
4. Desligue as válvulas 3 e 6 após a ejeção.

Mais sobre a ejeção de óleo do cilindro

1. Ligue a válvula 3, se houver vácuo no tanque, e o óleo do cilindro será rapidamente transferido para o tanque.
2. Se não houver vácuo no tanque, ligue a válvula de esfera 7 e 6 para ajudar a fazer uma transferência mais rápida de óleo residual para o tanque.
3. Desligue a válvula 3 e a válvula de esfera 6 após a conclusão da ejeção.
4. Repetindo continuamente as etapas de operação acima para a ejeção de óleo antes que o óleo contido no cilindro atinja nível DE "PARADA" no adesivo do cilindro. (Que é ejetar óleo antes que o cilindro chegue cheio)

## Dicas

Será mais rápido para a transferência de resíduos de óleo do vidro de medição transparente para o tanque de óleo, se o vácuo for gerado tanto no vidro de medição transparente quanto no tanque de óleo.

## Esvaziamento do tanque

Quando o óleo retido no tanque estiver quase cheio(consulte a janela de óleo), você precisa ejetar o óleo em um tanque de descarte e resolver o óleo residual de acordo com as instruções do governo local.

1. Desligue todas as válvulas.
2. Segure o gancho de ejeção e insira-o no tanque de descarte externo.
3. Conecte o compressor de ar à entrada de ar **4**.
4. Ligue a válvula lateral **5** para ejeção de óleo.
5. Ligue a válvula de esfera mini **4** gradualmente, adicionando a pressão do tanque, desligue o compressor de ar quando a pressão atingir a pressão desejada. (A válvula de segurança liberará automaticamente a pressão quando a pressão do tanque atingir 1,0 bar/14PSI, desligue a mini válvula de esfera **4** imediatamente e baixe rapidamente a pressão do tanque abaixo de 1,0bar/14PSI, caso contrário, isso pode levar a um incidente grave).
6. Corte a fonte de ar após a ejeção, esvazie a pressão do tanque e desligue todas as válvulas.

### Aviso!!!

1. A válvula de esfera **3** (FIG.9) deve ser fechada para evitar que o ar entre, causando danos ao vidro de medição transparente.
2. Por favor, segure a extremidade do Gancho de Ejeção para evitar respingos de óleo residual, causar uma lesão ocular, sujar a roupa.
3. Antes de desconectar o tubo de extração/ejeção com o acoplamento rápido (macho), certifique-se de que não haja pressão no tanque. Caso contrário, o óleo será pulverizado.

## Dispositivo de Segurança

1. Uma válvula de segurança na parte superior do tanque liberará a pressão quando a pressão estiver acima de 14 psi/1 bar durante a ejeção.
2. Um dispositivo de segurança foi fixado na parte superior do cilindro que poderia evitar que o cilindro explodisse enquanto o ar comprimido entrasse no cilindro.

## Resolução de Problemas

1. O medidor de vácuo não funciona
  - Verifique a pressão do ar: a pressão do ar padrão através da "válvula de entrada de ar"deve estar entre 87~ 116 psi /6~8bar; O consumo de ar é de cerca de 200L/min.
  - Certifique-se de que todas as válvulas estejam no local correto.
  - Verifique a vedação do operador de vácuo para o tanque.
2. Há uma figura mostrada no medidor de vácuo, mas a máquina não funciona e a extração
  - Verifique a vedação da mangueira de extração com a sonda.

## Esvaziamento do tanque

Quando o óleo retido no tanque estiver quase cheio (consulte o visor de óleo), você precisa ejetar o óleo em um tanque de descarte e resolver o óleo residual de acordo com as instruções do governo local.

1. Desligue todas as válvulas.
2. Segure o gancho de ejeção e insira-o no tanque de descarte externo.
3. Conecte o compressor de ar à entrada de ar **4**.
4. Ligue a válvula lateral **5** para ejeção de óleo.
5. Ligue a válvula de esfera mini **4** gradualmente, adicionando a pressão do tanque, desligue o compressor de ar quando a pressão atingir a pressão desejada. (A válvula de segurança liberará automaticamente a pressão quando a pressão do tanque atingir 1,0 bar/14PSI, desligue a mini válvula de esfera **4** imediatamente e baixe rapidamente a pressão do tanque abaixo de 1,0bar/14PSI, caso contrário, isso pode levar a um incidente grave).
6. Corte a fonte de ar após a ejeção, esvazie a pressão do tanque e desligue todas as válvulas.

### Aviso!!!

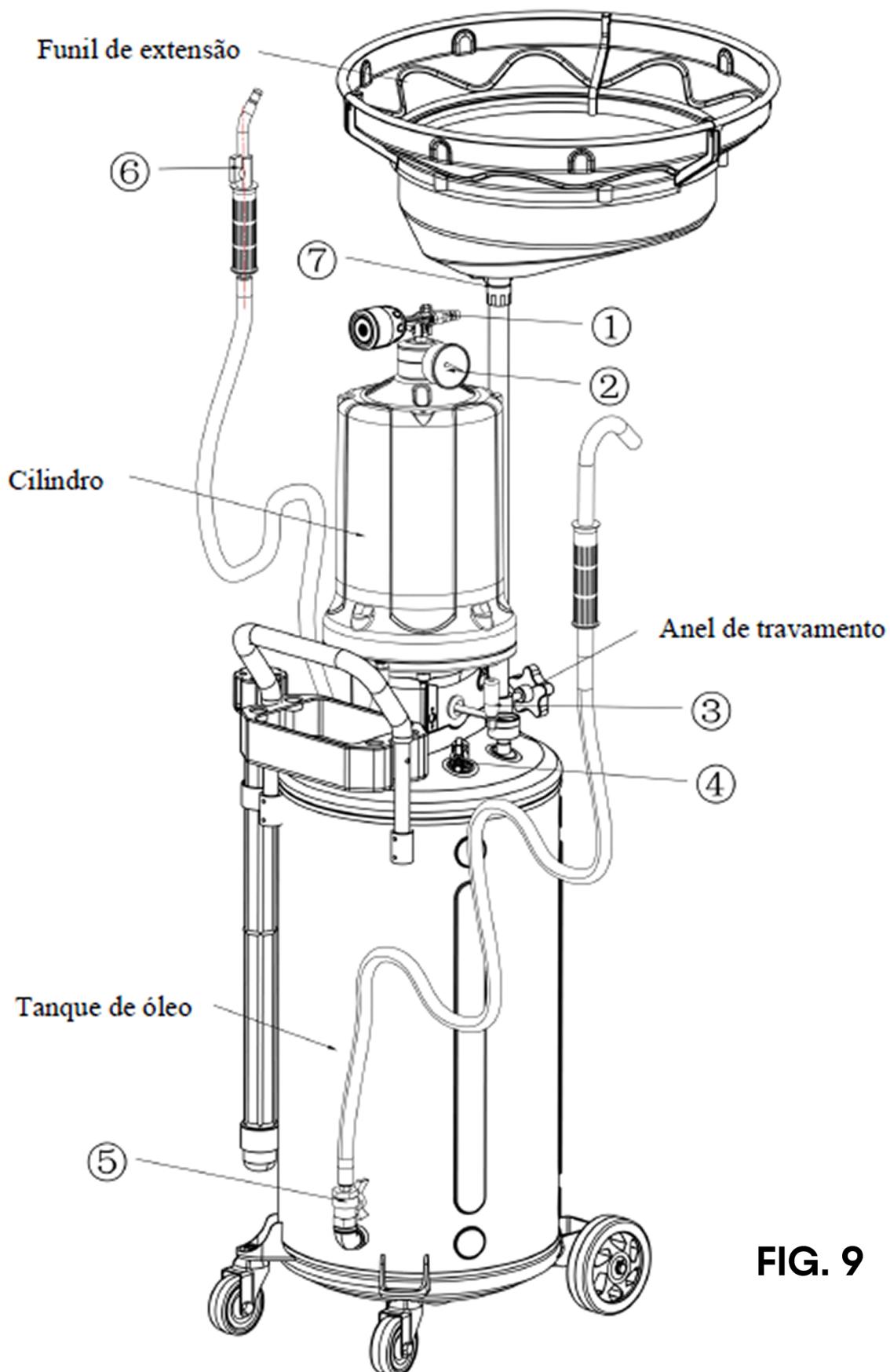
1. A válvula de esfera **3** (FIG.9) deve ser fechada para evitar que o ar entre, causando danos ao vidro de medição transparente.
2. Por favor, segure a extremidade do Gancho de Ejeção para evitar respingos de óleo residual, causar uma lesão ocular, sujar a roupa.
3. Antes de desconectar o tubo de extração/ejeção com o acoplamento rápido (macho), certifique-se de que não haja pressão no tanque. Caso contrário, o óleo será pulverizado.

## Dispositivo de Segurança

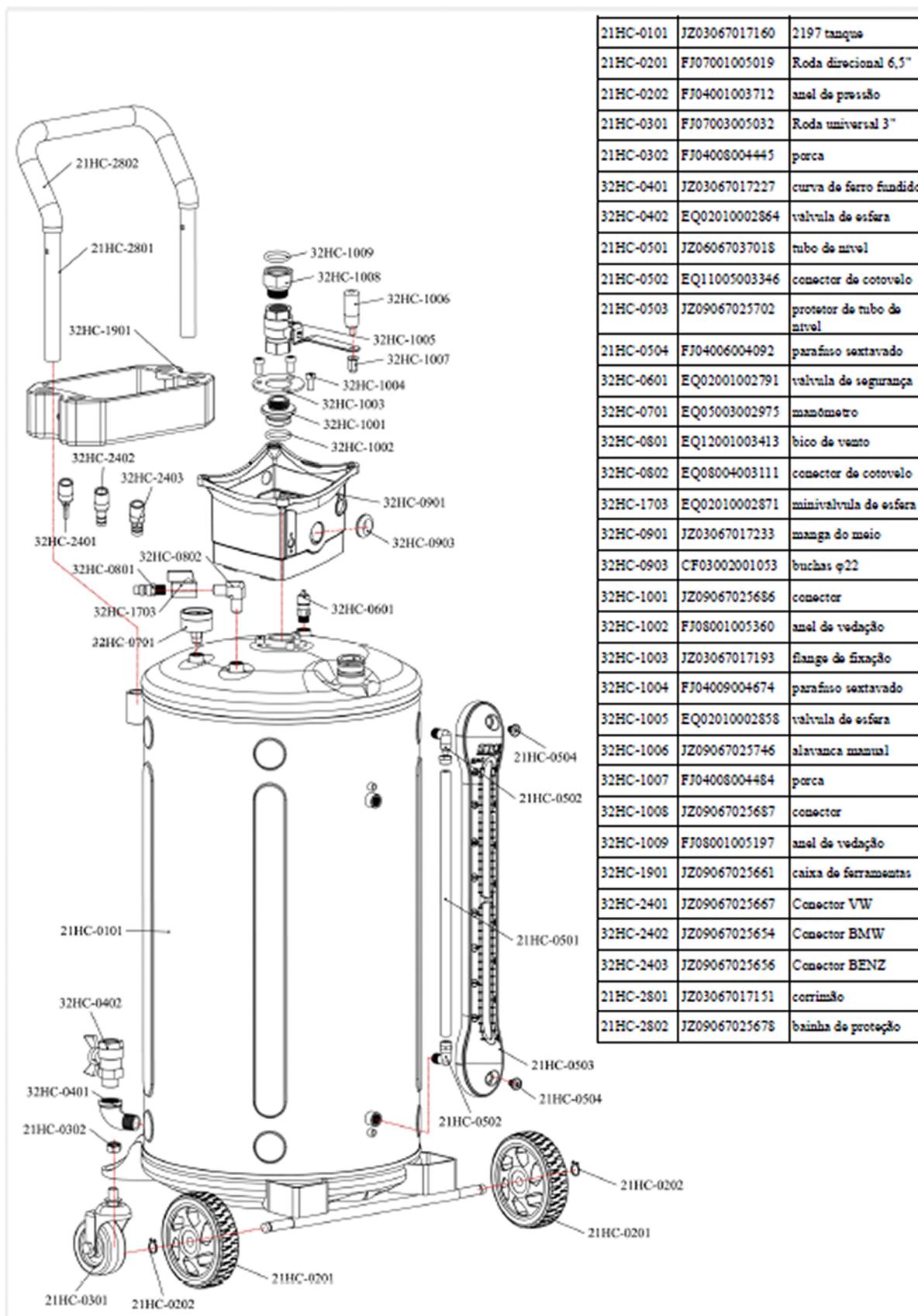
1. Uma válvula de segurança na parte superior do tanque liberará a pressão quando a pressão estiver acima de 14 psi/1 bar durante a ejeção.
2. Um dispositivo de segurança foi fixado na parte superior do cilindro que poderia evitar que o cilindro explodisse enquanto o ar comprimido entrasse no cilindro.

## Resolução de Problemas

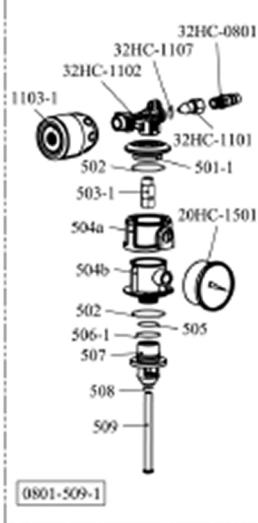
1. O medidor de vácuo não funciona
  - Verifique a pressão do ar: a pressão do ar padrão através da "válvula de entrada de ar" deve estar entre 87~ 116 psi /6~8bar; O consumo de ar é de cerca de 200L/min.
  - Certifique-se de que todas as válvulas estejam no local correto.
  - Verifique a vedação do operador de vácuo para o tanque.
2. Há uma figura mostrada no medidor de vácuo, mas a máquina não funciona e a extração
  - Verifique a vedação da mangueira de extração com a sonda.

**FIG. 9**

## Desenho Explodido



## Desenho Explodido

21-501-512		
	32HC-0801	bico de vento
32HC-1101	JZ09067025699	Parafuso
32HC-1107	FJ08001005080	anel de vedação
32HC-1102	JZ09067025714	gerador de vácuo
1103-1	JZ06067046510	silenciador
501-1	JZ09067046173	tampa antiexplosão
502	FJ08001005220	anel de vedação
503-1	JZ02073048258	valvula de retenção
504a	JZ09067046174	tampa antiexplosão
504b	JZ09067046172	assento antiexplosão
20HC-1501	EQ05003002995	medidor de vácuo
505	FJ08001005122	anel de vedação
506-1	FJ08001005175	anel de vedação
507	JZ09067025670	base de localização antiexplosão
508	FJ08001005326	anel de vedação
509	JZ09067025683	biela
0801-509-1		conjunto de valvula antiexplosão
510-1	JZ02073014861	cilindro modular
21HC-1302	JZ02073014736	tubo de óleo absorvente
511-1	FJ08008005415	anel de vedação
32HC-1301B	JZ09067025727	base do cilindro
32HC-1701	JZ02073014860	mangueira de óleo de extração
32HC-1702	JZ09067025663	gancho de extração de óleo
32HC-1703	EQ02010002871	Valvula esferica mini G1/4
32HC-1704	FJ08001005338	anel de vedação
32HC-1805	JZ02073014814	luva de alça
21-512	JZ06067020746	mangueira de sucção de óleo com gancho

## Desenho Explodido

32HC-2201	JZ09067025666	luva de sonda	21HC-1801	JZ02073014830	mangueira de óleo
32HC-2202	JZ09067025659	copo de óleo	21HC-1802	JZ03067017154	gancho de drenagem de óleo
32HC-2301	JZ06067020705	sonda de extração de óleo ( $\phi 8 \times 700$ PA)	1806	FJ01002036854	luva de alça
32HC-2302	JZ06067020703	sonda de extração de óleo ( $\phi 6 \times 700$ PA)	1801-1805	JZ06067020751	Mangueira de drenagem de óleo
32HC-2303	JZ06067020702	sonda de extração de óleo ( $\phi 5 \times 700$ PA)			
32HC-2304	JZ06067020704	sonda de extração de óleo ( $\phi 7 \times 1000$ PA)			
2301-2304	JZ06067048709	sonda de extração de óleo (5 PCS)			

32HC-2102	FJ08001005229	anel de vedação
32HC-2103	FJ08001005268	anel de vedação
32HC-2104	JZ09067025696	luva de freio
21HC-2105	JZ03067017161	poste de elevação
32HC-2107	FJ01003003516	bottle
21HC-2109	FJ04009004666	parafuso
21HC-2502	JZ09067025662	filtro(plástico)
21HC-2503	JZ06067020719	fumil de extensão (plástico)
21HC-2701	JZ09067025588	position ring
21HC-2702	FJ04006004172	parafuso
21HC-2704	JZ09067025590	conector
21HC-3804	JZ06067020684	bandeja de óleo
32HC-1308	FJ08001005139	anel de vedação
32HC-2604	FJ04006004160	parafuso
21HC-3807	EQ02010002870	valvula de esfera
2102-3807		conjunto de polo de elevação

# MAHOVI

MANUAL

**MAH-4018**



[WWW.MAHOVI.COM.BR](http://WWW.MAHOVI.COM.BR)

Rua Júlio Lopes Manzano, 45 | Jardim São Marcos | 18056-550 | Sorocaba - SP